



Design and Quality
IKEA of Sweden

Norsk

For maks kvalitet

For maks kvalitet bør skruene etterstrammes når det er nødvendig.

Vedlikehold og rengjøring

- Tørk av med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel.
- Tørk med en ren klut.

Denne oppbevaringenheten har blitt testet for kontorbruk og oppfyller kravene til varighet og stabilitet i disse standardene: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 og ISO-7170.

Suomi

Parhaan mahdollisen laadun varmistaminen

Parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi kiristä ruuveja aina kun tarpeen.

Hoito ja puhdistus

- Puhdista mietoon pesuaineliukseen kostutettulla kankaalla.
- Kuivaa puhtaalla kankaalla.

Tämä säilytskaluste on testattu toimistokäytöö varten, ja se täyttää standardien EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA X5.9 ja ISO-7170 kestävyyttä ja vakautta koskevat vaatimukset.

Deutsch

Für ein Maximum an Qualität

Für ein Maximum an Qualität die Schrauben bei Bedarf erneut anziehen.

Reinigung und Pflege

- Wipe clean with a cloth damped in a mild cleaner.
- Wipe dry with a clean cloth.

This storage unit has been tested for office use and meets the requirements for durability and stability set forth in the following standards: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 and ISO-7170.

Français

Pour une qualité optimale

Resserrez les vis quand nécessaire pour une qualité optimale.

Entretien et nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide et une solution savonneuse.
- Essuyer avec un chiffon sec et propre.

Dieses Möbelstück ist für den Bürogebrauch getestet und erfüllt die Anforderungen bezüglich Haltbarkeit und Stabilität gem. EN 14073, EN 14074, ANSI/BIFMA x5.9 und ISO-7170.

Nederlands

Voor maximale kwaliteit

Voor maximale kwaliteit, de schroeven indien nodig opnieuw aandraaien.

Onderhoud en reinigen

- Zorgvuldig afnemen met een vochtig doekje met een mild schoonmaakmiddel.
 - Daarna afnemen met een schone doek.
- Deze opberger is getest voor gebruik op kantoor en voldoet aan de eisen ten aanzien van duurzaamheid en stabiliteit volgens de normen: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 en ISO-7170.

Dansk

For bedste kvalitet

Stram skruerne efter behov for at opnå den bedste kvalitet.

Vedlikehold og rengøring

- Tørrer ren med en klud opvredet i et mildt rengøringsmiddel.
 - Tørrer af med en ren klud.
- Opbevaringsløsningen er testet til kontorbrug og opfylder de krav, der stiller til holdbarhed og stabilitet, i følgende standarer: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 og ISO-7170.

Íslenska

Fyrir bestu gæði

Hertu skruurnar eftir þörfum fyrir bestu gæði.

Umhírð og þrif

- Þrífið með rókum klút með mildu hreinsiefni.
 - Þurkið með hreinum klút.
- Hirslan hefur verið prófuð fyrir notkun í atvinnuskyni og uppfyllir kröfur um endingu og stöðugleika samkvæmt eftirfarandi stöðulum: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 og ISO-7170.

Polski

Dla zapewnienia maksymalnej jakości

Dla zapewnienia maksymalnej jakości, w razie potrzeby ponownie dokręć śruby.

Czyszczenie

- Wytrzyj do czysta szmatką namoczoną w delikatnym środku czyszczącym.
- Wytrzyj do sucha czystą szmatką.

Szafka została przetestowana do użytku biurowego i spełnia wymagania trwałości i stabilności określone w następujących normach: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 i ISO-7170.

Eesti

Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks

Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks pinguta vajadusel kruvisid.

Hooldamine ja puhastamine

- Puhastage niiske lapi ja õrnatoimelise puhastuvahendiga.
- Kuivatage puhta lapiga.

Seda riilut on testimodul kontoris kasutamiseks ja see vastab vastupidavus- ja stabiilsusnõuetele, mis on kehtestatud järgnevate standarditega: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 ja ISO-7170.

Latviešu

Maksimālai kvalitātei

Lai nodrošinātu maksimālu kvalitāti, skrūves pēc nepieciešamības pievelk ciešāk.

Kopšana un tīrīšana

- Tīrīt ar saudzīgā tīrīšanas līdzekļi samērcētu drānu.
- Nusausinti švaria šluoste.
- Noslaucīt ar tīru drānu.

Šis modulis mantu glabāšanai ir testēts lietošanai birojā un atbilst izturības un stabilitātes prasībām saskaņā ar šādiem standartiem EN: 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 un ISO-7170.

Lietuvių

Kokybė ir patikimumas

Prisukite klibančius varžtus, jei tokius atsiranda.

Priežiūra ir valymas

- Valyti švelniame valiklyje sudrėkinta šluoste.
 - Nusausinti švaria šluoste.
 - Noslaucīt ar tīru drānu.
- Spintelė atitinka jstaigų baldams keliamus patvarumo ir stabilumo reikalavimus pagal standartus EN 14073, EN 14074, ANSI/BIFMA x5.9, ISO-7170.

Portugues

Para maior qualidade

Para maior qualidade, volte a apertar os parafusos sempre que necessário.

Manutenção e limpeza

- Limpe bem com um pano humedecido numa solução detergente suave.
- Seque bem com um pano limpo.

Este módulo de arrumação foi testado para uso em escritórios e cumpre os requisitos de durabilidade e estabilidade em conformidade com as seguintes normas: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 e ISO-7170.

Româna

Pentru calitate optimă

Pentru calitate optimă, strânește șuruburile ori de câte ori este necesar.

Întreținere și curățare

- Șterge cu o cărpă umedă în detergent diluat.
- Șterge cu o cărpă curată.

Unitatea de depozitare a fost testată pentru uz profesional și îndeplinește cerințele de durabilitate și stabilitate prevăzute în standardele: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 și ISO-7170.

Slovensky

Maximálna kvalita

Maximálnu kvalitu dosiahnete, ak budete pravidelne útahovať skrutky.

Starostlivosť a údržba

- Umyte handrou namočenou v jemnom čistiacom roztoku.
 - Utrite dosucha čistou handrou.
- Tento úložný diel bol testovaný na použitie v kancelárii a splňa požiadavky týkajúce sa odolnosti a stability v súlade s normami EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 a ISO-7170.

Български

За максимално качество
За максимално качество, презатегнете
винтовете, когато е необходимо.

Грижа и почистване

- Избръшете с кърпа, напоена с мек
почистващ препарат.
 - Подсушете като забършете с чиста кърпа.
- Този артикул за съхранение е бил тестван за
офис употреба и изпълнява изискванията
за издръжливост и стабилност, заложени в
следните стандарти: EN 14073, EN14074, ANSI/
BIFMA x5.9 и ISO-7170.

Hrvatski

Za maksimalnu kvalitetu

Za maksimalnu kvalitetu ponovno zategnuti vijke
po potrebi.

Njega i čišćenje

- Očistiti krpom namočenom u blagom sredstvu
za čišćenje.
- Obrisati čistom krpom.

Ova jedinica za odlaganje testirana je za upotrebu
u uredu i u skladu je sa zahtjevima za izdržljivost i
stabilnost navedenima u sljedećim standardima: EN
14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 i ISO-7170.

Ελληνικά

Για την καλύτερη ποιότητα

Για την καλύτερη ποιότητα, ξανασφίξτε τις βίδες
όπως χρειάζεται.

Συντήρηση και καθαρισμός

- Καθαρίστε το με ένα πανί μουσκεμένο σε ένα
ελαφρύ απορρυταντικό.
- Οβριστείτε το με ένα καράρο πανί.

Αυτή η μονάδα αποθήκευσης έχει δοκιμαστεί για
χρήση γραφείου και πληρού τις απαραίτησεις για
την αντοχή και σταθερότητα που εκτίθενται στα
ακόλουθα πρότυπα: EN 14073, EN14074, ANSI /
BIFMA x5.9 και ISO-7170.

Русский

Для обеспечения максимального качества

Для обеспечения максимального качества при
необходимости подтягивать шурупы,
якшо потребно.

Инструкция по уходу

- Протирать тканью, смоченной мягким
моющим средством.
- Вытирать чисто сухой тканью.

Этот модуль для хранения протестирован
для офисного использования и соответствует
требованиям к прочности и устойчивости,
безопаски, межноти и стойкости, указанных в таких
стандартах: EN 14073, EN 14074, ANSI/BIFMA x5.9
и ISO-7170.

Українська

Задля найкращої якості

Задля найкращої якості перезатягніть шурупи,
якщо потрібно.

Догляд та чищення

- Протирайте тканиною з м'яким засобом
очищення.
- Осуши сувом крпом.

Шафа перевірлялась на придатність до
використання в офісі та відповідає вимогам
безпеки, міцності та стійкості, вказаних у таких
стандартах: EN 14073, EN 14074, ANSI/BIFMA x5.9
та ISO-7170.

Srpski

Za optimalni kvalitet

Kada je potrebno, dategni zavrtrnje radi optimalnog
kvaliteta.

Održavanje i čišćenje

- Očisti krpom natopljenom blagim sredstvom za
čišćenje.
- Do suhega obriši s čisto krpom.

Ovaj element za odlaganje ispitivan je za
uporabu u pisarniških prostorih i izpoljuje
zahteve o trpežnosti in stabilnosti, zapisane v
naslednjih standardih: EN 14073, EN14074, ANSI/
BIFMA x5.9 in ISO-7170.

Slovenščina

Za najvišjo kakovost

Za najvišjo kakovost vijake po potrebi dodatno
privij.

Vzdrževanje in čiščenje

- Obriši s krpo, navlaženo z blagim čistilom.
- Do suhega obriši s čisto krpo.

Ta omara za shranjevanje je preizkušena za
uporabo v pisarniških prostorih in izpoljuje
zahteve o trpežnosti in stabilnosti, zapisane v
naslednjih standardih: EN 14073, EN14074, ANSI/
BIFMA x5.9 in ISO-7170.

Türkçe

Maksimum kalite

Maksimum kalite için gerektiğiinde vidaları yeniden
sıkın.

Bakım ve Temizliği

- Temiz bir bez, hafif bir temizlik malzemesi ile
islatarak siliniz.
- Temiz bir bezle kurulayınız.

Bu saklama ünitesi, ofis kullanımı için test edilmişdir
ve aşağıdaki standartlarda belirtilen dayanıklılık
ve denge gerekliliklerini karşılamıştır: EN 14073,
EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 ve ISO-7170.

中文

实现最佳品质效果

为实现最佳品质效果, 请根据实际需要, 重新拧紧螺
丝。

清洁与保养

- 将布用中性清洗剂蘸湿擦净。
- 用干净的布擦干。

储物单元已经过测试, 适合办公室使用, 同时满足如
下标准的耐用性和稳定性要求: EN 14073、EN14074
、ANSI/BIFMA X:5.9的安全和ISO-7170的耐
用和稳定性標準

繁中

為了達到最佳品質

為了達到最佳品質，需要時可鎖緊螺絲。

保養及清潔說明

- 用濕布沾有溫和清潔劑的擦拭乾淨。
- 再用乾淨的布擦乾。

此儲物組合的設計適合辦公室使用，並符合EN14073
、EN14074、ANSI/BIFMA X:5.9的安全和ISO-7170的耐
用和穩定性標準

한국어

최상의 품질 유지

최상의 품질을 유지하기 위해서는 헐거워진 나사가 있으면
다시 조여주는 것이 좋습니다.

관리와 세척

- 많이 더러워졌을 경우에는 젖은 중성세제를 사용하세요.
- 그리고 깨끗한 천으로 물기를 닦아주세요.

이 수납ユニット은 사무실 사용을 위한 검사를 마쳤으며 EN
14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 및 ISO-7170의
내구성 및 안정성 기준에 부합하는 제품입니다.

日本語

安定性を高めるために

安定性を高めるため、必要に応じてネジを締め直して
ください。

お手入れ方法

- 中性洗剤を含ませた布で拭いたあと、
- 清潔な布でから拭きしてください。

この収納ユニットは、オフィス用家具の耐久性・安
定性に関する基準を定めた以下の規格に適合して
います。EN 14073、EN 14074、ANSI/BIFMA x5.9およ
びISO-7170

Bahasa Indonesia

Untuk kualitas maksimal

Untuk kualitas maksimal, kencangkan kembali
sekrup bila perlu.

Perawatan dan Pembersihan

- Usapkan dengan kain basah yang direndam
dalam detergen ringan.
- Lap kering dengan kain bersih.

Unit penyimpanan ini telah lulus uji untuk
penggunaan kantor dan memenuhi persyaratan
ketahanan dan stabilitas yang ditetapkan dalam
standar berikut: EN 14073, EN14074, ANSI/BIFMA
x5.9

Bahasa Malaysia

Untuk kualiti maksimum

Untuk kualiti maksimum, ketatkan semula skru jika
perlu.

Penjagaan dan pembersihan

- Lap bersih dengan kain yang dilembapkan
dengan larutan pencuci lembut.
- Lap hingga kering menggunakan kain bersih.
Unit penyimpanan ini telah lulus uji untuk
penggunaan kantor dan memenuhi persyaratan
ketahanan dan kestabilan seperti yang
dikemukakan di dalam standard berikut: EN 14073,
EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 dan ISO-7170.

عربى

أفضل أداء

للحصول على أفضل أداء، أعيدي ربط المسامير إذا لزم الأمر.

العناية و التنظيف

- اسمح بقطعة قماش نظيفة مبللة بمنظف بارد.

تم اختبار وحدة التخزين هذه للاستخدام المكتبي وتلبي متطلبات

الممانة والاسقاط المقصوص علىها في المقاييس التالية: EN
14073, EN14074, ANSI/BIFMA x5.9
و ISO-7170.

ไทย

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการใช้งาน ควรขันสกรูให้แน่นอีกครั้ง
หากจำเป็น

การดูแลรักษาและ การทำความสะอาด

- ใช้ผ้าぬย่างอ่อนๆ เช็ดให้สะอาด
- ใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

ผู้ผลิตและรับรองให้ใช้งานในที่ทำงาน ได้มาตรฐาน EN
14073 EN 14074 ANSI/BIFMA x5.9 และ ISO-7170 ด้าน
ความปลอดภัย ความทนทาน และความมั่นคงทางโครงสร้าง

Tiếng Việt

Để đạt được chất lượng tối đa

Để đạt được chất lượng tối đa, siết chặt ốc vít lại
khi cần.

Chăm sóc và vệ sinh

- Lau sạch bằng khăn ẩm thấm dung dịch tẩy rửa
nhẹ.
- Lau khô bằng khăn sạch.

Kệ đã được kiểm định và phê duyệt phù hợp để
dùng trong văn phòng và đáp ứng các yêu cầu về
độ bền và độ ổn định theo tiêu chuẩn: EN 14073,
EN14074, ANSI/BIFMA x5.9 và ISO-7170.